



光学产品使用手册
PRODUCT MANUAL

杭州艾斯基光学仪器有限公司
www.eyeskey.cn



警告！

请勿使用望远镜直接观看太阳，以免对眼睛造成伤害。
儿童请在大人的正确指导下使用。

安全预防

一、使用望远镜观察目标时，请勿将望远镜手轮旋转超出极限位置，以免产品损坏。

二、避免雨水、溅水、砂砾和泥浆的侵蚀。对于防水望远镜，虽然一定的雨水或者溅水不会造成损害，但也应尽快擦去水渍，保持干燥。

三、避免望远镜受到震动冲击。如果在发生镜身坠落或望远镜打湿后不能获得正常的影像，请立即将它们送至您购买产品的经销商处进行检查。

四、当温度突然发生变化时，在镜片上可能会产生水分凝结，在这种情况下，应在室温下对望远镜进行彻底干燥。

保养与保存

一、湿度过高可能会在镜片上产生水分凝结或水雾。因此，应将望远镜存放在凉爽、干燥的环境中。当在雨天或夜间使用后，应在室温下进行彻底干燥，然后存放在凉爽干燥的场所中。

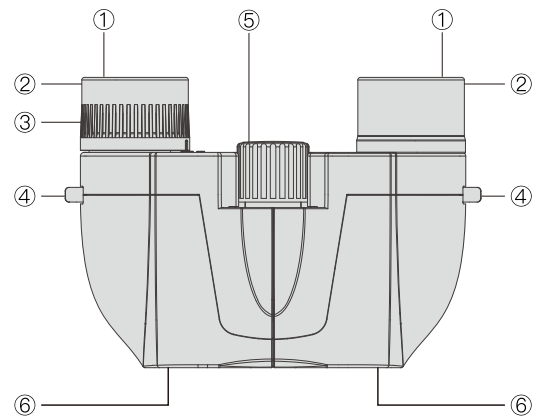
二、对于长期的保存，应将望远镜存放在塑料袋或气密容器中，并附加一定的干燥剂。如果不方便这样做，那么就将它们存放在干净、通风良好的地方。不要靠近发热设备，不然可能又对望远镜造成损害或产生负面影响。

三、在用吹风机除去了灰尘之后，使用干净的软质尘布对镜身进行清洁。在海边使用后，用水轻微浸润干净的软质除尘布，并擦除镜身上可能残留的盐分，然后用干的除尘布擦拭镜身。不要使用苯、稀释剂或其他有机制剂。

保养与保存

- 四、清除镜片上的灰尘时，应使用柔软的无油毛刷。
- 五、从镜片上清除指纹一类的污点或污迹时，应该使用柔软的清洁棉布或高品质的无油镜头纸，非常轻柔地对镜片进行擦拭，使用少量纯酒精(未变性)来除去顽固污渍。不要使用绒不布或普通纸，因为它们可能会划伤镜片。一旦清洁棉布被用来清洁镜身，那么就不应再使用它们清洁镜片。

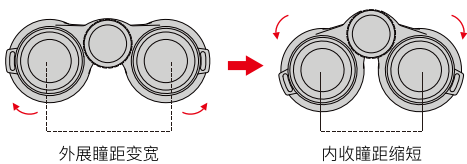
小保罗双筒望远镜结构



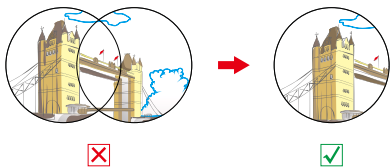
① 目镜 ② 眼罩 ③ 视度手轮 ④ 背带孔
⑤ 调焦手轮 ⑥ 物镜

操作指南

1、瞳距调节



使用望远镜时依据个人使用情况进行瞳距调节

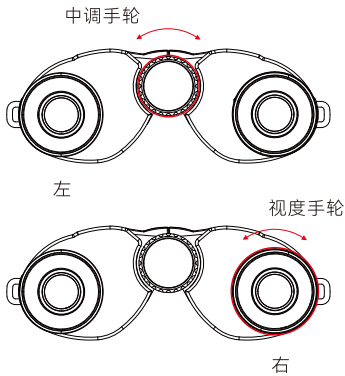


调整瞳距直至左右眼观察目标重合
此时观察过程中可以获得最佳效果

操作指南

2、调焦

中央调焦：首先闭上右眼，用左眼观测远方目标，转动中央调焦手轮，直到目标清为止再闭上左眼，睁开右眼。用右眼观测同一个目标，转动右眼杯处的视度调节环，直到目标清晰为止。再睁开双眼，针对不同距离的目标，此时只需要调节中央调焦手轮即可。



警告



图1

1.请勿使用本产品直接观测太阳等强烈光源，否则将导致眼睛受到永久性伤害。



图2

2.请勿在移动过程中使用本产品，此举可能误踏不明物体并造成人体伤害。



图3

3.请勿握住望远镜带动望远镜，此举可能击中他人，并造成人体伤害。



图4

4.请勿将包装用的塑料袋放在小孩能拿到的地方，小孩可能会将其放入口中，并造成窒息。

常见问题

为什么看了犯晕？

- 1.调焦轮、视度轮没有调节好，导致成像不够清晰，请按照《清晰度操作指南》调节好即可。
- 2.出瞳距离没有调节好，眼睛距离目镜太远或太近。
- 3.瞳距没有调节好，请按照《瞳距操作指南》调节好即可。
- 4.初次使用一下子无法适应望远镜的放大倍数，加上观察时移动望远镜太频繁，手抖动等原因。建议让眼睛休息一段时间后再观察，适应2-3天后即可正常使用。

常见问题

为什么看不清楚？

- 1.调焦轮或视度轮没有调节好，导致成像不够清晰，请按照《清晰度操作指南》调节好即可。
- 2.望远镜观看清晰度与空气质量、能见度有关，如阴天、雾霾天等会影响观看效果。
- 3.请确保目镜和物镜洁净无灰尘，避免隔着玻璃窗户观看。
- 4.瞳距没有调节好请按照《瞳距操作指南》调节好即可。如以上问题还未解决，联系商家处理。

合格证

TEST CERTIFICATE

执行标准：GB/T 17117-2008

经检验，各项检测项目均符合我司出厂
质量检测检验标准，特此证明。



准予出厂

保修卡

WARRANTY CARD

客户姓名：_____

联系电话：_____

客户地址：_____

购机日期：_____

保修条款：

- 一、本产品保修期为一年，超过保修期或因人为损坏维修将收取一定的费用。
- 二、本保修卡仅适用于杭州艾斯基光学仪器有限公司产品。
- 三、请填写准确、真实的信息，以便我们能把产品返还到您手里。

最终解释权归本公司所有

感谢您购买Eyeskey艾斯基品牌望远镜！

Thank you for purchasing Eyeskey telescopes!

Eyeskey 艾斯基

PRODUCT MANUAL

www.eyeskeyoptics.com



WARNING!

NEVER LOOK DIRECTLY AT THE SUN WITH YOUR BINOCULAR,
AS IT MAY CAUSE SERIOUS DAMAGE TO YOUR EYES.

Attention

1. When focusing, please do not rotate the focus wheel beyond its limit.
2. Do not expose non-waterproof models to heavy rain or other excessive moisture.
3. Avoid sharp impacts. Use the included neck strap to avoid accidentally dropping the binoculars to prevent mis-alignment of the optics.
4. Mist may occur on the lens surface when the temperature suddenly changes. In this case, please wipe the lens to be dry as soon as possible.

Storage&Cleaning

Storage:

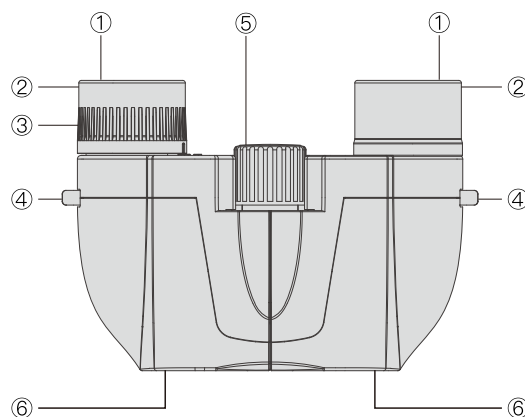
1. Store your binoculars in a cool, dry place whenever possible. Dry it first if your binoculars are wet.
2. Avoid storing the binoculars in hot places, such as the passenger compartment of a vehicle on a hot day. The high temperature could adversely affect the lubricants and sealants.
3. Prevent it from erosion of rain, splash, gravel, or slurry. It is important to wipe water stains as soon as possible to keep them dry, even for waterproof binoculars.

Storage&Cleaning

Cleaning:

1. Blow away any dust or debris on the lens (or use a soft lens brush).
2. To remove fingerprints or other smears, clean with a soft cotton cloth rubbing in a circular motion. A "microfiber" cleaning cloth (available from camera or computer retailers) is ideal for the routine cleaning of your optics.
3. For a more thorough cleaning, photographic lens tissue and photographic-type lens cleaning fluid or isopropyl alcohol maybe used. Always apply the fluid to the cleaning cloth - never directly on the lens.

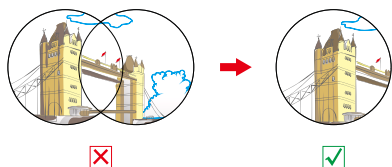
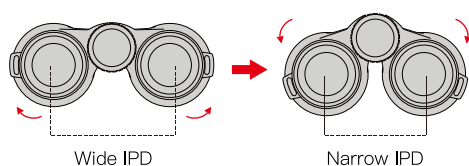
Small Porro Binoculars



- ① Eyepiece ② Eyecup ③ Diopter Ring ④ Strap Lug
⑤ Focus Wheel ⑥ Obj. Lens

Instructions

1、Pupillary distance adjustment

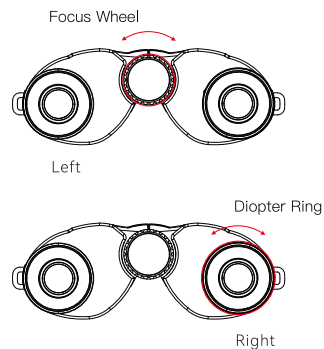


Adjusting IPD for best optical experience,
you should see a single image with no shaded areas

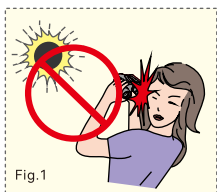
Instructions

2、Focus adjustment

With your left eye aligned with the left eyepiece, focus ring until the target is in focus. Then, with your right eye aligned with the right eyepiece, instead of rotating the focus control, rotate the diopter ring until the target is in focus. Finally, ensure that the target remains in focus when you use both eyes to view through the eyepieces.



Waring



1. Never look at the sun or other intense sources of light through the binocular to avoid the risk of eye damage or blindness.



2. Never using binoculars while you are moving



3. Never throwing binoculars around, it's dangerous to others.



4. To avoid danger of suffocation, keep plastic bags away from babies and children.

FAQ

Why causing dizziness ?

1. Your binoculars are not adjusted properly for your eyesight. Please follow the instruction on pages 15-25.
2. You didn't adjust the IPD correctly. Please follow the instruction on page 14.
3. This normally happens when using the binoculars for the first time. Your eyes cannot adapt to the magnifications in a short time, especially when you are using high powers or moving too much. Allow your eyes to rest from time, you will get used to it in 2 to 3 days.

FAQ

Why are the images not clear?

1. Your binoculars are not adjusted properly for your eyesight. Please follow the instruction on pages 15-25.
2. The image quality will be affected by air visibility. It's difficult to see clear images if it's cloudy or smog days.
3. Please keep the lens surfaces are clear and do not view through the window.
4. You didn't adjust the IPD correctly. Please follow the instruction on page 14.

Please contact customer service if you still have troubles with your binoculars.

Eyeskey

Qualification

Standard: GB/T 17117-2008

QS: GB/T 19001-2016
ISO9001:2015

This product complies with the production standard and has passed through strict quality inspections.

Permission to Leave Factory

Warranty Card

Name : _____

Contact Number : _____

Address : _____

Purchase Date : _____

Warranty Terms

- 1. Eyeskey provides a 1-year limited warranty for new Eyeskey products.
- 2. This warranty only applies to new products and only to the first purchaser, through the Eyeskey retail website or authorized retailers.
- 3. Please fill in your information correctly so that we could send repaired products back to you.

Thank you for purchasing Eyeskey telescopes!